12300 Shanghai Saturday 17 December 1938 THE EASTERN TIMES Published every ... including Sunday

時報

中華民國念七年十二月十七日
禮拜六
今日壹張半 國幣三分四厘
第一萬二千三百號
內政部登記證字第三三五號
中華郵政特准掛號認為新聞紙類

時報廣告刊例

上封面每次一百四十三元(計一百○四字)
下封面每次一百八十元(計一百○四字)
報名下每次念六元(計三十一字高二十六字)
封面每行一元八角(計一百○四字高二行起碼)
特長每行九角(計五十二字高二行起碼)
特短每行六角(計三十四字高二行起碼)
分類每行三角(計十六字高四行起碼)
長行每行三元(計一百○四字高二行起碼)
特長每行一元五角(計五十二字高三行起碼)
特短每行一元(計三十四字高三行起碼)
短行每行五角(計十六字高四行起碼)

上海難民救濟協會
上海國際救濟會
上海慈聯總會
上海慈聯分會

主辦上海難民運動大會啟事

(一)本會定於本月十八日上午九時在靜安寺路成都路口私立上海中學舉行難民運動會歡迎各界人士蒞臨參觀入場券請向主辦各慈善團體索取(二)本會擬向各界徵求獎品如衣服麵包等項藉增興趣深望各界慈善人士慷慨捐助以惠災黎收件處愛多亞路浦東大廈七樓上海慈聯分會收容組辦公時間上午九時至下午六時(是項啟事係由中西大藥房捐登附此申謝)

今日上海賽馬 下午一點十五分起

共賽八次

[illegible]

新年大香賓(元月四日開獎)現已發售全張十一條國幣十元・分購每條國幣一元

上海跑馬總會啟

新出宋劉遼父南華秋水篇

此冊曾經內府收藏有印鑑可證書法極有規範首尾完好無缺為墨林佳作洵瑰寶也 一冊定價二元六角

上海望平街 有正書局啟

法商救濟難民慈善獎券總銷處承 大公企業公司道歉啟事 並添設電話購券處及外埠郵購部通告

本獎券第四期業於本月九日下午二時準期開獎詎是日清晨各經售處所存獎券俱已無多顧客紛至沓來爭欲購買甚至自願於券價外每一分條加價二角三角不等意在必得結果以券少人多抱向隅之憾者僅南京路日昇樓一角之地毋慮有數千人之衆當時售券各店見顧客擁擠萬狀且都自願加價乃紛向本公司要求將餘券發行足額以應急需奈本獎券發行手續至為鄭重而法總公司方面與本公司關於發行或開獎及分配救濟難民之經費等向來實事求是慎重辦理舉凡未克發行足額之餘券例於開獎前一日由董事會會同法總領事特派之監督暨本公司等當衆封存同時將未發行之數額及券號列表付印俾於開獎前當衆公布以昭大信故是日顧客紛紛自動加價意在必得之情形本公司雖明知為空前盛況徒以一切手續趕辦不及券額縱有餘多亦祇可放棄出售本公司對於向隅顧客惟有深致歉意耳茲以第五期獎券發行伊始本公司為便利各界購券起見特於門市部分設電話及郵購處本埠顧客可利用電話通知購券隨接隨送迅速便利外埠郵匯通達之處則可郵購原班回件穩快可期凡存心救濟難胞贊助本獎券之樂善諸君購券務請從速本公司對於前期向隅諸君十分感謝爰特登報道歉尚希 公鑒茲以電話郵購創設伊始為使各界週知藉資便利計順為道及尤希注意此啟

英增撥海外信用基金 三千五百萬鎊

輸出業担保案在下院二讀 抱仇英態度之各國都沒份

◎倫敦十六日路透社電、海外商相赫德森昨在下院動議輸出業担保案二讀、謂渠以為此案旨在援助英國貿易以抵制受有津貼的外國競爭、渠以為英國所須採用以應付現有局勢之唯一方法、非此莫屬、新困難與新問題、將接踵而起、國外競爭家現方繼續擴充其方法而發展之、在渠觀之、英國須隨時斟酌情勢而採用在尋常環境下吾人不願採行而於歷史空前無成例之新方法、以期應付此種困難云、按此案主點為(一)担保輸出商家事業之基金增多二千五百萬鎊、(二)另撥一千萬鎊組成輸出信用担保之基金、商部於與此合作時得考慮政治上與商業上各點、商相史丹萊在辯論時答稱、工黨勞倫斯希望此項信用、不得用於破壞國際公法或抱仇英態度之各國、渠於此不欲舉其國名、或預言在此案有效時期中某某國將始終仇英、惟渠將就其力所能及、顧及因此而起之情慮、因渠雖未舉其國名、然渠深知其為何國也、渠可肯者、不獨此種國家從未請求此案下之信用、而政府亦未有給以此種信用之意云、

貿易戰爭？

英德銀行巨頭覓取 休戰基礎

倫敦十六日路透社電、德意志銀行總裁沙赫特博士、現寓此為英倫銀行總裁諾曼之上賓、昨繼續進行討論、其行動嚴守秘密、衆覺博士此行、乃因英國海外貿易部大臣赫德森十一月三十日在下院所發苟非德國與英妥協、則英國將興貿易戰爭、以事報復之言論、將不利於德國、故特來此、以和緩局勢、現因已籲請德政府准許離德之猶太人攜其資金若干、故有人以為博士或能就此事中覓得休戰之基礎、按此項建議、為德國大可准許猶太人携帶資若干、祇須規定在與接受猶太難民之各國之貿易平衡中收回同數之外幣、博士今尚未與英商部有何接觸、聞日內似將開始與難民委員會作非正式之討論、

加拿大 戰時地位

共和黨領袖將提出議案

◎渥太華十六日路透社電、加拿大議會明年一月復開時、合作共和黨領袖伍資威將提出一議案、說明加拿大在英國加入戰爭時之地位、該議案文如下、「本議會茲特向世界與英帝國其他分子宣佈者、宣戰之權、有東縛加拿大之效力者、純由國王操之、而受加拿大閣員之勸告、爰請政府在本屆會議期中提出為實施上述宣言所必要之法案」、該議案又言及一九三四年南非所通過許南非聯邦政府、在國內對於王家特權之行使有完全支配權之案、

蘇波貿易 談判開始

◎莫斯科十六日路透社電、波蘭商部代表維邵斯基昨日抵此將與蘇聯開始以發展蘇波出貿易為目的之談判、此為十一月底蘇波兩國宣布廢歎後之第一具體步驟、

英下院討論 香港財政地位

最近未有驟然趨劣之象 難民多係地方居民捐助

◎倫敦十六日路透社電、保守黨潑希奇昨在下院請自治領兼殖民部大臣麥唐納宣佈香港之財政地位、並謂香港受中國境內戰事之影響、貿易大衰、且須援助大批中國難民云、麥唐納答稱、香港與廣州間鐵路與河道交通之阻斷、使香港貿易暫時停頓、然香港政府之財政地位、未有在最近將來即將驟然趨劣之象、惟支出預算業已緊縮、此係必要的戒備辦法、粵省戰地逃來之難民、在十一月下旬、人數甚衆、惟毗連香港之中國土地戰火停止後、難民多已有返里者、貧苦無告之難民、飲食居住皆由地方供給、其經費不係出自公家、且多係地方居民所捐助者云、

德將徵募 青年婦女五十萬人

供為國家服役一年 留英家僕否認召回

◎柏林十六日路透社電、外傳德國將召回留英之德奧家僕一節、昨經此間外部某員切實否認、據稱此間對於此事、毫無所知、按德國某員近於演說時曾稱、德當局因勞工缺乏、決議於來年使青年婦女人人為國家服役一年、現擬徵募青年婦女五十萬人、應付最急要之工作、而以農業為主云、又據較早之倫敦消息稱、英國家庭僱用之德奧女僕、共有二十萬人左右、至其召回原因、乃由德國甚感缺乏僕役、尤以北德為最、又在荷之德國女僕二萬五千人以上、亦須促令早日返國云、

歧視種族信仰 美致牒柏林

英下院亦提出討論

◎華盛頓十六日路透社電、美國復致牒柏林、申請對於美國公民不問其種族或信仰、不施以歧視之待遇、牒文中對於前此一再請予保證而未援覆一節表示失望◎倫敦十六日路透社電、工黨議員佛來轍昨在下院詢及倫敦德國商行奉有訓令、在耶誕節前將英籍猶太人職員解僱事、內相賀爾答稱、渠聞有解僱之說、但未聞係奉德政府訓令、惟渠可聲明者、居於此間而具有必要資格者被辭故後所遺之職務、如以外來者塡補之、則政府將不許其入境云、佛來轍起稱、渠知有解僱事兩起、皆極確實、一係某商行藉口健康辭退服務十七年之老職員云、內相乃請佛來轍示以詳細情形、並稱遇此情事、渠必不許外來者代其職云、佛來轍全是、詢問內相有無權力強令享受英國法律保護之德國商行遵守此間所有對於種族與信仰、不加歧視之文明標準、賀爾答稱、渠在憲法上無此權力、惟渠已在答詞中表示渠對此種行為極不贊成云、

永不承認 武力佔領

汎美大會玻代表提議

◎秘魯國京城十五日哈瓦斯社電、泛美洲大會玻利維亞國代表團、頃向大會提出公約草案、主張凡各國使用武力所取獲之領土、均不予以承認、全文共五條、計(一)所有武裝侵略、均屬非法、凡用征略手段以取得土地者、均不予以認可、(二)凡憑藉軍事佔領或經由武力壓迫或經由一切有實效的恐嚇手段所取獲之權利、若一日未經認為合法、即一日不發生效力、(三)領土之在爭議中者、應以發生爭議前之原狀為基礎、實施不承認主義、(四)關於不承認主義所提供之保證、應即認為一種義務、不得片面或單獨加以規避、(五)本公約應由各簽字國依照各該國憲法手續予以批准、原本應由秘魯國外交部代為保存、而以副本送達各簽字國、◎紐約十六日路透社電、聞美國已向汎美大會提出公約草案、含括美洲各國間單獨和約八種、紐約觀察家所視為極饒興趣者、為美國務卿赫爾迄未提出可引起反對之任何議案、而類似美洲聯合陣線宣言或設立汎美機關以便遇外侮時有所諮商之計劃、赫爾尤未提出隻字、所有提案皆須於十二月十八日前送交主幹委員會、今美國倘未有此種性質之提案、故若干方面以為美國所抱締結公約使美洲各國於外人侵略時負有切實義務之希望、已為阿根廷所打銷矣、

美使對歐陸 不抱樂觀

◎紐約十六日路透社電、據紐約通報載稱、今日由倫敦抵此之駐英美大使甘納第、語各報記者云、渠對於歐洲和平、並不特別樂觀、甘氏又對於德國之反猶運動、發表談話如下、「此事之謬絕、實為余從來所未聞、余或將因作此語而失去余之職位、但亦聽之可也、君等或以余此論調不過表同情於美總統耳、殊不知余頗欲對之更有所發表也」云、

(圖二)中委褚民誼胡西園大婦等慰問難童並鼓勵演講在院留影(魚超攝)

上海難童救養院生活現狀

[illegible]

小諸葛暢談戰術

白崇禧將軍

我要擊東向東 我要攻西西進

今後戰事注重「面」 不是「點」「線」

[illegible]

華中帶日軍斂跡

商城駐馬店等地被炸

湖南北部新牆北岸二十餘里、毛栗鋪以南新開塘以北地區現無日軍蹤跡、戰事已逼近岳陽城郊、(常德十六日電)

河南南部商城經華軍攻復後、民歸日衆、日方為擾亂華方已恢復之秩序計、十三日竟以飛機九架兩次轟炸該城、致平民五六十人遭其殘殺、房屋百餘間遭其摧毀、(鍾祥十六日電)

河南平漢路上之駐馬店、今來日機四架、在三民街投彈六七枚、毀房三四十間、死十六人、傷十四人、(南陽十五日電)

河南潢川已無日軍、九區專員已回署辦公、(南陽十六日電)

皖南激戰

安徽沚紅楊樹西南方面連日激戰甚烈、灣沚附近九里村民房、被日軍焚燬百餘、(南陵十六日電)

◎太平十五日電、今日正午十二時、我軍克復木鎮、向濱退之日軍追擊、

粵戰事亦無變化

東莞城在包圍中

廣東方面、東莞城刻被華游擊隊包圍、不時向日軍進擊、日軍極感恐惶(香港十六日電)

從化南日來戰況無大變化、神岡日軍積極構築工事、華軍第一線部隊已進至福和圩北之良田古屋附近、相機出擊、(翁源十五日電)

西南日軍連日強拉民夫構築工事、於十三日晚縱火焚燒該鎮內北隅一帶、商戶數十、悉成灰燼、(四會十五日電)

暹羅華僑 被迫回國

十月份竟達三千餘人

暹羅政府對於華僑入口、限制綦嚴、最近規定驅逐外僑出境、

新例

[illegible]

依上

[illegible]

最近

[illegible]

暹政府

[illegible]

華僑團體

[illegible]

法討論優待華蛋進口稅

◎巴黎十五日哈瓦斯社電、本日午後將中國所產乾蛋冰凍蛋輸入法國時、享受最低進口稅率一項問題、提付討論、

上海日總領事三浦繼任

◎東京十六日同盟社電、[illegible]

駐德大使 昨午呈遞國書

◎柏林十六日路透社電、中國新任駐德大使陳介[illegible]

長江外艦開往上游

◎九江十六日同盟社電、英國軍艦一艘[illegible]

牯嶺 日機時往騷擾

百步一設防 尚有外僑百餘

[illegible]

汽車軋斷兩足 不能上學、乃父連牀入學校受教育、
因被汽車軋斷兩足、不能上學、乃父連牀入學校受教育、今年八歲、丁斯耶童兒蜜美

英美以巨款援華 打擊日本

【金融】活潑 公債立向上

英美貸華鉅款成功後、本市金融界之空氣充滿興奮氣象、市場各種情形一致繼續轉好、

英滙平定 美滙放長

外滙內盤、在上月底時英滙爲八辦士一五六二五、美滙爲十五元八一二五、前日（十五日）英滙爲八辦士三一二五、美滙爲十六元一八七五、昨午英平、美滙由形放長、收市價英滙爲八辦士三一二五、美滙爲十六元二一八七五、

倫敦市場華券續漲

倫敦市場之中國債券行市、前因中美貸款成功、如善後五釐公債（英發）已於前日（十五日）猛漲一鎊、昨據英商所得電訊、昨日（十六日）則因英貸款亦繼美成功續漲、由五十四鎊半漲至五十五鎊二五、較之上月底時共漲起二鎊七五之鉅、同時昨日中國公債買氣極盛、日債券昨日雖未續跌、但交易極爲清淡、

本埠公債暗市飛漲

本埠方面公債暗市行情、昨日上午已略見上漲、各種債券各大數角、但至午消息傳來、漲風更盛、至收盤時軋漲至一元三角之巨、現金給亦行市、因市場缺貨、前日跌風、昨有回漲、貼晚率猛跌後、昨市略形回漲、但恐不能持久也、

江北黃災

◎淮陰十五日電、黃水南流奪穎入淮、經洪澤湖下注高寶各湖、假道運堤之車邏南壩直灌里下河、現興泰高寶東鹽各縣多已陸沉、如此滔天巨浸、長淮流域將成廢墟、行且侵奪長江、勢將必演成洪水橫流之慘痛、蘇省韓代主席及蘇紳韓國鈞頃電中央請設法堵口早救沉災、

華北空軍飛炸臨汾

山西離石日軍昨分三路進犯金羅鎮西之柳樹巷白霜村梁家坊等處、激戰四小時、被華方擊斃約三百人、（興集十六日電）

我空軍於十二日晨飛達臨汾附近上空、投彈六七枚、均中日軍要害、（興集十六日電）

天津日恐嚇英法 指租界容納抗日份子 將採必要手段

◎香港十五日電 津息、日方今日發出一文件、略云英法租界爲（抗日共產份子）據點、[illegible]而英法當局對日方之希望[illegible]、自九月起、日總領事曾會同中英租界當局[illegible]、又日租界海光寺與將一區大連碼頭[illegible]英法租界向有多數（反日份子）潛伏、十月初經英工部局逮捕之游擊隊司令[illegible]今不肯引渡日方、倫英法仍[illegible]、日方將採必要手段、

○天津十六日路透社電、星期三晚間、日軍當局突下令禁止人民出入法租界、致多數外僑大感不便、美國駐津領事[illegible]、[illegible]由中設法、俾一部份貨客得返其法租界之家中、聞日軍當局擬無限期維持此項限制、且欲擴大之、[illegible]天津日方[illegible]區域內之行人、即在日間亦須呈驗通行證、此外更以數月中、英法租界內之日本[illegible]絕火、攻對於離去該區者、須令具領特別通行證、而由日人檢查、日方對於以上各項辦法、藉以應付游擊隊及縱火者爲藉口、但此間若干外僑則認日方此舉、不過欲迫使法租界當局允從其引渡租界內華人抗日份子之要求而已、

南黃浦形勢未鬆 白蓮涇游擊隊引退

南黃浦面各渡口、因沪日軍形勢甚緊、於十四日起封鎖後、迄至昨日仍未開放、[illegible]

浦東西水面交通、昨日仍未開放、據聞今日尚須繼續封鎖一天、須待明日完全開放、惟浦東鄉民、如南匯方面逃難者、昨晚雖北黃浦之南府郵船輪來滬、[illegible]

英以爲中日既無正式戰事 經濟援華自不成問題

內用拉以絲拉有裝層雙面掌、套手行流新黎巴[illegible]

◎倫敦十六日路透社電、英國貸款予中國之談判、刻進行極爲順利、希望在目下正趕交國會通過的新輸出業借款議案成爲法律之時、可滿意結束、此項提議中對華借款之數額、不能確定、惟聞其主要用途、係購買鐵路材料、日本輿論界對於各種貨物、由中國西南各處邊境輸入華境之繼續攻擊已認爲業告平息、據外交界之意見、中日間並無正式戰事存在、日方祇以此次戰事爲中國偶有事件爲言、故不發生中立問題、日本儘可自由如中國然向海外採購所需物、邇購置耶誕節用物者愈有排斥日貨之象、倫敦百貨商店數家、巳聲明不陳列日本玩具、孟邵斯德定明日遣派多人分赴熱鬧地方、勸告民衆勿購日貨、

◎倫敦十五日哈瓦斯社電、消息靈通人士頃宣稱、中英兩國巳在原則上成立協定、但尚未簽字、按之此項協定、英國允以一千萬鎊（約合國幣二萬八千六七百萬）之信用放款、畀與中國、俾克建造鐵路、自湘桂線經由黔滇兩省通至緬甸、其中六百萬鎊、乃係此項鐵路建造經費、四百萬鎊則用以向英國購買鐵路材料、全數均由英國私人墊付、而由商務部出口信用局予以担保、

美借款約合 一萬五千餘萬 購買製造品及農產物 尚有前存三千餘萬金元

◎華盛頓十六日路透社電、善後金融社宣布帕卅入銀行已允以美金二千五百萬元（約合國幣一萬五千五六百萬）貸與普一貿易社（Universal Trading Corporation）俾用以購買美國農產品與製造品運往中國、該借款由中國銀行担保、以五年爲期、普後金融社主任瓊斯宣布此項信用放款時、謂此款將用以資助美國農產品與製造品輸往中國、並由中國輸入桐油、此款於需用時即將照撥、又稱、一九三四年允准貸與中國之借款美金五千萬元、巳用者僅一千七百十萬〇五千元、自一九三一年起貸與中國之借款、實在撥付之總數共二千七百〇五萬一千元、其中巳償還者達一千四百四十二萬元、餘者於到期時償還、

浙江影像

本報啟事[illegible]歡迎江浙各地旅滬同鄉、得有眞確新聞消息、即時寫寄投本報、（或於晚間九時至十一時電話通知本報派員前來代記亦可）以告其他同鄉、如願擔任蘇州杭州等地特約記者、可將履歷詳件寄來、合則面談、

西塘匪刦 民心惶惶 楓涇千客尚安定

嘉善◇◇◇◇ 西塘鎮、自華軍克復後、市面尚佳、不意本月十二日晚、突遭大帮土匪、分乘舟船前來、在四柵闖入、派匪步哨把守、旋即分頭挨戶劫掠、歷二小時餘、始將劫得贓物[illegible]、但[illegible]匪均[illegible]、至此次商店住戶所受損失、因正在檢點、故現未詳、

[illegible]楓涇鎮、近因某方由杭前線調回大批軍隊休養、致該鎮居民惶恐不安、紛紛[illegible]往他處暫避、且一般復業之小商店、均提早收市、以防意外、

[illegible]日軍[illegible]、[illegible]方面[illegible]民衆[illegible]、相率[illegible]後撤、故未發生戰事、（森）

寧波兩輪復航 新司令十九就職

寧波城防司令王皡南被決後、遺缺由副司令章桂齡暫行代理、今由軍委會派鄭持平繼任此職、鄭氏巳將某軍副師長職務交卸、至金華晉謁浙主席黃紹雄、及第十集團軍總司令劉建緒、聞巳定十九日赴甬就職、

昨晚航業界可靠消息、華美公司美泰及美利公司美達兩輪、均巳由甬方當局核准、照舊駛往寧波、兩公司先後接到來電、惟其他商輪能否復航尚無確訊、

崇明亦有戰事 華軍一千分頭抵抗 交通斷絕

蘇北旅滬同鄉方面接到消息、崇明於日前發生戰事、[illegible]日僞軍隊數百名[illegible]、崇明與上海間之交通完全斷絕、[illegible]

綁票勒贖案犯 自稱「維持會」長

松江◇◇◇◇ [illegible]

巧妙的佈置 日軍承認 新四軍主動在上海

國際報紙所載新四軍已經改編現正在上海附近一帶襲擊日軍予以嚴重打擊之消息、巳於昨日日軍發言人在招待外報記者席上加以證實、日軍發言人並謂、據日方所得消息、新四軍之司令部設於上海某國租界內、領導該軍之作戰並進行間諜工作、該軍情報工作甚爲精密、日軍移動之消息該軍均所知悉、中國情報工作不易破獲、因華人工作甚爲縝密、情報到達華軍司令部之前、先經過多人之手轉交、該日軍發言人同時承認上

俄文日報載、日來本埠中

浦東戰事移向奉賢

黑橋鎮大捷 召樓鎮焚燬

日軍企圖消除近郊我軍游擊隊威脅、近由各處調集七個中隊兵力、在浦東方面行動已達三個晝夜、昨日戰事重心、移向浦南之奉賢縣境、查侵入浦杭公路之日軍部隊、係自浦北閔行渡過浦江、由浦南西渡口登陸開去、該處我軍丁錫山部、正以全力、在蕭塘與南橋（即奉賢縣治所在地）一帶、與日軍展開血戰、日方雖用飛機六七架由天空投彈轟炸、並以機槍低飛掃射助戰、但丁部前仆後繼、乾然未動、連天砲火、終日未息、爲奉賢抗戰巳來第一次之遭遇、我軍利用地勢、竭力堵截、不稍鬆懈、故日軍在奉境內之傷亡頗重、而深入南匯腹地之北來日軍、昨日亦紛紛搭乘尖頭形之汽艇二十餘艘、由新場鎮水道南進增援、希圖一鼓攻下奉賢、但南匯戰事昨日仍未停息、扼守該縣之于陶生部、正用巧妙戰術、避實就虛、廣泛迎擊、使南進日軍有後顧之憂、距周浦東南七里之黑橋鎮、（在新場以北十二里）前晚日僞軍一度中伏、該項日軍連同徐鴻發之僞軍、總數共有五百餘人、先將黑橋鎮包圍、該鎮游擊隊僅二百餘人、奮勇起而迎擊、未幾各處游擊隊援軍疾馳開到五千餘人、再將日僞軍作一大包圍、內外夾擊、交戰通宵、日僞軍死傷共有三百餘人、殲滅過半、天明後、日方援軍開到、飛機亦前往助戰、我軍始凱旋引退、日軍憤極、乃將該鎮民房縱火焚燒、盡付一炬、鄉民未及逃出、殉難者達一百餘人、又新場南首四里周家弄鎮、前日亦由谷守信部與日軍二三百人交戰達一晝夜、給予重大打擊、直至昨晨天明始退、其他如周浦東南十里之召樓鎮、亦被焚燬徐姓巨宅一百餘間、烽煙四起、多數鄉鎮、被日僞軍目爲游擊隊駐紮者均在大火延燒中、居民昨日成群結隊向四鄉僻拚之處或繞道至滬避難、情形異常淒慘、

何氏兄弟 四週流動 走避飄忽

青浦◇◇◇◇ [illegible]

城門口搜查女子 招待流民任警察

宜興◇◇◇◇ [illegible]

「如此壓迫……生不如死」 小商人血淚語

常州◇◇◇◇ [illegible]

萬靈塔下獻媚 辭岡如不愧自治會長？

寶山◇◇◇◇ [illegible]

鹿苑鄉有戰事 日機十餘架前往轟炸

常熟◇◇◇◇ [illegible]

捷克匈牙利之國界問題、因兩國接受德義調停辦法、巳告解決、圖爲德外相立本德羅普（右）、與義外相齊亞諾之簽字情形、

索金戒 男女紛爭

住居淡水路同益坊五號之寧波婦人沈王氏、三十六歲、本月二日挈其甥范明隆（年十四）在新新屋頂花園紹興戲場看戲、會有常熟人徐貴生（廿六歲業汽車夫）者、見氏之後、竟追隨挑逗、氏不之理、上星期五、氏又至大世界、與徐相晤、漸成相識、徐乘間邀氏出外、氏允之、二人相偕至八仙橋新和興開二十四號房間、迨兩人分別時、徐見氏指上有金戒一枚、當向氏商取、氏即與之、迨前日下午五點鐘、氏偕其女菊英甥范明隆擬往某處、行至廣西路北京路口、忽又與徐相值、氏呼之、不應、乃經上將徐扭住、鳴捕帶入捕房、

分油肇禍 失手起火 汽車夫燒死 鄭女亦重傷

公共租界西摩路五百十七號汽車間、昨晨八時二十分、忽然失慎、救火會得報、馳出車輛往救、將火救熄、祇焚去屋內什物、未曾延及、惟有男女兩人、被火灼傷、男名朱廣豐、年三十六、揚州人、女名鄭鳳弟、年二十、本地人、均送醫院醫治、事後查得朱係該汽車間內之車夫、昨晨八時許、因奉車主之命、將五加倫大桶之汽油分裝於小桶中、詎仵小桶之側置有火爐、朱於傾倒汽油時、因爲失手、致將汽油濺入火爐內、於是轟然一聲、頓時起火、鄭鳳弟本爲鄰居之女、當時適在傍、見朱肇禍、奮不顧身、幫同救火、不圖兩人咸被灼傷、送入醫院後、鄭因火毒攻心、於昨晚身死、朱亦傷勢沉重、

明星香水 香水明星

摩登小姐

七七

娘父打從江北來
跑進門口阿有啥
阿啥啥來阿啥啥
甚里地方香得來
我說這是香水香
明星牌子項項新
他說自從出肚皮
算到現在六十歲
從來沒有聞着過
請你替我洒一眼

上海中西大藥房發行 上海明星香水廠出品

海郊外日軍屢與中國游擊隊發生衝突之消息、

非摸竊即強搶 放花子 路人留意

天津人王玉山（年四十四住中華利路二十一號）、平日專事糾合同類、在各冷僻場所、施放花會子（即以撲克牌三張更換移動任人下注以打中Q者勝三倍）營業、無知鄉愚受害者不可勝計、九月十七日下午一點鐘、王糾同通州人劉一鳴（年二十九住安納金路五十六號）、南京人顧老三（年四十五）、山東人李近善（年二十二住格爾希路三百十二號）、無錫人殷洪氏（年二十四住愛而近路八號）、隨帶竹架一件、版一塊、紙牌三張、在河南路天津路口華同教局、引人入殼、時有寧波路西棋盤街二十四號某洋貨字號之學徒王錦芳年十六）、奉命攜帶法幣二百九十元、往北京路某銀行解存、於經王等設局之處、略一駐足、王黨中一人即以法幣五角授與、囑此係代下注、惟不賺得之彩金、錦芳當以尚未下注、推不收、斯時突覺其身畔被鈔之一袋、似有人搶取、急以手試摸、則一百元一包之紙幣一失、細想、見身後一人正持包而逃、錦芳遂加追捕、即被王之同黨阻住、擲什於地、王黨亦一哄而散、錦芳即將情報警、始查尚有一百九十元未被取去、經捕頭輯捕存案、迄本月六日上午八點鐘、王等又在跑馬廳附近龍門路角施其故技、當時有住居威海衛路二百七號之鄉人夏秀行經是處、見王黨正開賭、獲注者頗多、不禁垂涎、乃亦入局、由王黨慫恿代博、頗有勝負、旋王黨忽稱夏二贏負、計欠賭鉅、乃令出貸償、夏不允、當經王黨用強將金戒一只刦下、稍作抵欠、旋夏鳴捕、若輩一哄而逸、[illegible]

雙鎗劇盜 上訴失望

雙鎗大盜揚州人陳阿根、今年二十六歲、在法租界內迭犯刦案、並將法捕房周山殺死、刦其所佩手鎗、後被法捕房拘解第二特院刑庭、訊判陳阿根强盜故意殺人、處無期徒刑、陳不服判、上訴高三分院、業巳審結、昨日宣告判決、主文曰、原判決關於陳阿根罪刑部份撤銷、陳阿根連續强盜及故意殺人、處無期徒刑、併褫奪公權終身、獲案德國牌手鎗沒收、[illegible]發還法租界捕房、

厚仁善堂前董 被控侵佔等罪

公共租界上海市引翔區[illegible]厚仁善堂、自本年九月間[illegible]本地人[illegible]（六十二歲）爲該堂董事、[illegible]

黑人牙膏

確能白齒 保證殺蛀

愛多亞路公共汽車 撞斜衝人行道上 一連輾斃兩命

英商公共汽車公司之二路一五一一九號公共汽車、昨晨九時十分、由愛多亞路自東朝西駛近維爾蒙路附近六〇九號光華火油公司門前時、司機人王金發因爲避讓前面車輛、偶一不愼、竟將車頭衝上法租界方面之行人道上、當即撞倒一拉老虎車之通州人張苗榮、腹部被車輪輾傷、頓時氣絕身死、王金發見狀竟亂心慌、手足失措、竟不及停車、結果車頭更向前直衝、幾撞進六〇七號大門、有一形似工人之男子、不及逃避、突被車頭碰倒滾入車身之下、頭部遂被車輪輾過、腦殼粉碎慘死、路人見狀、紛紛四散奔避、王金發坐在開車處、亦已呆若木雞、旋由法捕房巡捕趕到、將司機人王金發拘獲、事後查得王爲江北人、年二十六歲、家住白利南路協興里三號、在公共汽車公司服務巳多年、軋死之張苗榮、年十八、家住維爾蒙路八號、係於昨晨自小東門某水菓行車送橘子至滬西經過是處、致遭軋死、另一死者姓名籍貫無從調査、亦無家屬出而認領屍體、

南京路中　電話：九二二八五轉接各部

中國國貨公司

冬節禮品

●●包裝美觀●售價特廉●●

綢緞部　鋼扣紡　每疋十五元起

玩具部　活動響鴨　每只一元一角

三輪脚踏車　每輛五元四角五分

文具部　大號鏡盒照相簿　每本二元二角

糖果部　白雪公主太妃糖　每袋二角　納子巧克力　每包一角

煙酒部　四瓶裝花籃禮酒　每籃二元九角五分　克羅咪新式四件煙具　每套五元　六聽禮盒白金龍　每盒二元六角四分

襪子部　眞麂皮絨裏男手套　每副三元　眞羊毛羅口男花襪　每雙一元二角

挑選華捕

上海特寫之四十六

投考者超過錄取幾十倍

（萱影）

在馬路上面立角子的華捕、每一個要經過投考的手續、投考華捕、更是和投考別種職業不同、不是考你的眞才實學、看你運氣碰你的額角頭、在上海這都市裏面失業者何止萬千、所以不拘是什麼職業、祇要傳出了招考的消息、準會轟動了好多失業者前去應考、投考華捕當然也不致例外、

戈登路巡捕房裏有一塊大門形的大操場、平時我們走過那裏、時常看見有巡捕在操練、或是有音樂隊在練習、由操場的門口掛着一塊白底黑字的牌子、上面寫着「本月今日×挑選華捕」的字樣、但有時會貼上一張白紙寫着「本星期六……」四個字、間或有的「今日不」三字貼沒了、就成「星期六挑選華捕」的字樣、因此你想投考華捕、就得留心這牌子上寫的是那一天。

[illegible]

終於星期六是來到了、早上、當我走到巡捕房那邊的時候、天還不到八點鐘、馬路裏對準巡捕房大操場門口的一面水門汀的石階上早已立着幾十個預備投考巡捕的人、接着四面八方人是陸續的走來、愈聚愈多、連得馬路裏都是人、有的長打、有的短打、更有騎了自由車來的、三個一堆、五個一起、正談着投考巡捕的法門秘訣、因爲裏面有幾個是識途老馬曾經去投考過的、

據說投考華捕最重要的就在年富力強、有着一副魁梧的身體、第一步是由主考的在人叢中挑選、祇揀號頭大的、身體高的、比較神氣的、祇要揀選到那就有希望、因爲這是一個難關、就是你具備了上述的條件、在好多投考者之中、是否會挑選你、還是一個問題、揀選到了纔試很周虎、祇要你能把自己的年齡籍貫住址過往職業在上海住過幾年寫得出來就得啦、可是不識字或寫不來字的卻、會有希望的、

時候已不早、十一點多啦、裏面一切都預備好了、一個華捕喊了一聲「要考的快進去」、馬路上幾白投考的人就爭先奪後來不及的走進操場、這裏面更有好多人面目清秀、服裝也穿得好些、像是受過教育的、說不定爲了失業着、也去碰一下額角頭的、就我的估計、這一次還沒有前次的多、祇二四百人、大概有許多前次落選了這次不來應考了、

幾白個人走到操場上面、排在一起、就由主考的人逐一看了一眼、合格的留在裏面、不合格的馬上喊他出去、當落選的人陸續的走出來時、有的非常懊喪表示失望、有的正和同伴在談笑像是本來是試試取不取並不在乎、各有不同的表情、據說錄取的祇十多個、和投考者作一統計佔百分之三四、手續不到半小時就完、將近十二點鐘時候、戈登路巡捕房前已恢復了平常的情狀、

投考華捕倘倖而錄取之後、要塡具殷實鋪保、進去是月薪十八元、每天要上操、看你聰明不聰明、比較聰明的操了五六個月就可上差、至於笨的、那八九個月也說不定、上差之後、月薪加到二十一元、此後看你的幸運、要是運道好、可以昇到三道頭、巡捕頭腦、而月薪也可很快的加上去、但總究一輩子做立角子巡捕的也不少、

上海特寫歡迎投稿　最好附有插圖照片　[illegible]

歡娛依舊！

上海夜生活

「袖珍式」夜總會勃興

自八一三滬戰發生後、兩租界在烽火聲中、實施戒嚴、一般人以爲上海之夜生活、必將大受打擊、然於不久恢復、[illegible]、歌臺依然、各舞場中仍聞[illegible]、[illegible]者、仍不斷凡幾、且因戰事之結果、已產生一種新娛樂場所、可名之爲「袖珍式夜總會」、所謂袖珍式夜總會者、實大小僅可容白人左右、[illegible]、賓有舞池而絕少樂隊之設備、音樂祇有一人奏琴、與一人擊鼓、惟一般外僑、則咸趨之若騖、因此處其中、彼此可更親密、且較舞式較大之夜總會、更可脫略不拘也、場中雖無舞女、惟常有之客、亦可與[illegible]女士、同起作[illegible]之舞、以[illegible]、此等袖珍式夜總會、所以風起雲湧、亦正有以其無需大資本經營、而收支既省、祇須往顧者衆、自能獲利不貲、因此各國僑商、紛紛爲[illegible]主顧云、

海狗腎健腎丸　蛤蚧[illegible]丸

上海總代理處：唐拾義藥廠、濟華堂藥房、先施公司、大陸藥房、太和公司、公達藥房、無錫一代理一　擡官牌樓一　誠昌貿易所　●●中外各埠均有代理●●

衣製雞牌　骨痛精　衣製雞牌　解毒精　上海[illegible]濟華堂藥房發行

租界南市渡輪仍斷不通

市租界交通、自[illegible]南市[illegible]、[illegible]者[illegible]、[illegible]以及[illegible]、[illegible]、[illegible]至十六日[illegible]、而南碼頭[illegible]、[illegible]、[illegible]至今[illegible]、

內河五航班停頓

平湖・閔行・葉榭・湖州・嘉興各路航輪、因沿線有游擊戰事、爲避免危險、日來均告停航、

寧波航行已解禁

業寶輪首先由台駛甬

寧波於十二日起禁止通航後、滬甬・台甬・舟甬交通、完全斷絕、旅滬寧波同鄉會等、曾電浙省當局迅予復航、以利行旅及貨運、迨昨日午後三時、美商華美公司接寧波分公司電告、行駛台甬間之交通船已批准復航、同時接海門分公司電告、台甬批准復航、業寶輪十六日（即昨日）晨已由滬抵台、當日下午四時由台駛甬、並兼灣定海、至於舟甬線之天寶利寶兩輪、是否同時批准復航、來電並未提及、但據航商之觀察、如台甬能復航則舟甬之復航、當無問題、又衛商美利公司之美達輪、已於前日由滬鄞温、俟返滬後再行駛甬、

裝繭　批准駛甬

[illegible]

定海　各輪兼灣

行駛上海海門象灣[illegible]、[illegible]

平陽　飛康准灣

[illegible]

鼓書剪影

女兒們也能威威武武　詞句兒念得滾瓜爛熟

◇　◇　◇　◇　◇

[illegible]

茶房一走、耳根清靜、有心曠神怡之感、檯上唱的京音大鼓、一聲聲覺得很淸楚、抬頭一望、中間一張半桌子、桌子前面一條怪漂亮的桌圍、桌圍上繡着花、繡着鼓書女兒的芳名、畫好、字也不壞、半桌子旁邊一面小鼓、架在比桌子還高的架子上、鼓架子後面站的鼓書女兒、一手拿撫鼓的鼓捍兒、一手拿敲節的小檀板兒、或者小梨花片兒、桌子後面坐着兩個「場面」人物、彈三弦、拉胡琴、叮咚、叮咚、呀呀呀呀、應響合拍的在「和調」、

鼓書女兒、眞有點兒功夫、鼓詞兒念得滾瓜爛熟、嗓子兒練得要高便高、要低便低、有的是翹腸氣、如百囀黃鸝、有的是浩浩湯湯、如長江大河、唱着女的、鼓書女兒的身子、也一樣婀婀娜娜、唱着男的、鼓書女兒的身子、也一樣威威武武、鼓書女兒一張口、描繪了鼓詞裏千百樣人物的口腔、鼓書女兒一個身子、描繪丁鼓詞裏千百樣人物的體態、

檯上沒有生爐子、可是鼓書女兒全穿着齊肩膀的短袖旗袍、不是鼓書女兒不怕冷、爲的是檯下客人要瞧鼓書女兒的胳膊、檯上沒有人喊好、鼓書女兒挑挑眉毛、溜溜眼風、檯底下便哇啦啦的喊好、不怕喉嚨喊啞、只愁換不到鼓書女兒的淺淺地一笑、

雖要場兒裏唱鼓書的不光是鼓書女兒、雖要場兒裏也還有鼓書男兒、也還有八角快光是鼓書、也還有對口相聲、他們都是這樣雍容不迫、這樣地口若懸河、

是六點鐘光景罷、雜耍場散了、我也走了、雜耍場裏的角兒們、咱們後會有期、（春草）

◇新片介紹

愛的歧途

歌聲很好　笑料嫌少

「愛的歧途」（圖右）爲道夫史角脫飾收場主史蒂芬、（圖中）霍波漢登飾準備與史離婚、而就華爾特、經過一番攪七捻三、琳仍爲史之妻、該片雖係喜劇、但笑料嫌太少、歌壇紅伶琳達、（圖左）亞倫馬歇飾華爾特、琳達乃史蒂芬之妻、史不願其妻現身歌壇、爲琳不滿、霍波漢登之歌喉値得欣賞、高山流水聲得得一段、有點學「戰地笙歌」、誌異短片頗有價値（文公）

靜安寺　榮康飯店　電話三八四四四

大衆口琴演奏會

改在元旦

白兒將成部設口　大衆口琴會主辦之一[illegible]內餘人口琴隊演奏會、定本月廿四日晚舉行、會場改在法租界[illegible]、大華大戲[illegible]、[illegible]、且[illegible]、[illegible]充數[illegible]之用、至以前設[illegible]之入場券、仍可適用、或[illegible]向[illegible]會[illegible]新券、

「花濺淚」

上海劇藝社將演出

中法聯誼會戲劇組主辦之上海劇藝社、自「人之初」、「早點前」及「愛與死的搏鬭」三大名劇公演後、即將籌備新劇編排排練、準備、近回該社本月間將公演劇本爲「女子公寓」作者于伶的新作「花濺淚」、[illegible]由[illegible]導演吳永剛擔任導演、[illegible]名劇「祖國」及「恨客人」、前者由江文新任[illegible]導演、後者由「人之初」之[illegible]及導演者[illegible]再度合作云、該社[illegible]以[illegible]、[illegible]都[illegible]名劇公演於[illegible]、[illegible]、[illegible]

禮拜日盛會　聽名曲

且惠難胞

中國口琴會七八[illegible]紀念音樂大會、定十八日（星期日）上午九時半假座貴州路[illegible]大戲院舉行、節目計有本會本隊、ABC隊、女子口琴隊等百五十餘人合奏世界名曲外、有[illegible]

之口琴獨奏及音樂名[illegible]表演[illegible]、[illegible]、入場券分一元五角二種（會員[illegible]一律五角）、所得[illegible]、除開支外、悉數撥充難民之用、節目、[一]詩人與農夫[二]…[三]圓舞[四]…進行曲[五]多瑙河之波（ABC）[六]戰地進行曲（女子口琴隊）[七]愛伊達行進曲[八]勝利之光行進曲（聯合大合奏）

靜安寺　榮康茶室　電話三八四四四

冬季硬地網球

報名已展期

[illegible]冬季網球公開比賽、報名日期延至本月二十日止、參加者在二十日以前至[illegible]西[illegible]報名、

梅濁尅星

德國白濁斷根專藥

初起淋病、宜急速療治！遷延因循、則後患不堪！
淋病初起、即服「梅濁尅星」、可以當日止痛、二三天內保證斷根、倘遷延自誤、以致[illegible]、轉成慢性、多受無限痛苦、此時若服梅濁尅星、仍可於一星期內掃除病根、如果一誤再誤、即有各種併發症合倂症、而有性命之虞矣！無論新舊淋濁、立即購服梅濁尅星、此爲各國名醫一致公認淋濁病實驗證明之唯一自療捷徑！

特種梅濁尅星

上海柯爾登洋行總經理　各大藥房均有出售

海國春秋

馮玉奇著　版權所有・不准轉載　（一二九）

第二十二回　嗔中誤[illegible]巧兒巧[illegible]

一時便把身子氣倒牀上、嗚咽的泣個不停、大魯也不作下再說、匆匆自出門去、小魯出了花稹那邊、一路的想着花稹說的話、一回似乎相信、一回又不相信、他想瑺瑺到這裏、也還不到一個月、就是大哥……也沒這樣的快呀、到了自己房裏、靜悄悄的、一個人多沒有、他便踱到後房間來、祇見巧兒坐在桌旁、桌上舖着一張白白紙兒、捏着管、默默的寫着、小魯立在她的背後、她也一些兒沒有知道、小魯偷偷的瞧她寫道、

詠梅　調寄卜算子　和大少奶　巧兒效顰

雪是玉肌膚、花是啼淚愁、人兒更比花還瘦、一樣醉香浮、

眞箇性孤高、性有愛花癖、梅花不愛愛野花、人前休要誇、

她寫好了、把筆停下、自言自語道、不好、沉思半刻、把前半闋塗去、重新寫道、

花比人更艷、人比花還瘦、燕支顏色啼淚愁、一樣消息透、

小魯見她瞧了一遍、又念了一遍、心中好像是很得意神氣、心中暗暗驚奇、瞧不出巧兒、竟有這樣的藝才、她原本不改、也已經是很好的了、一經她改過了後、那自然是更加出色了、那時巧兒把筆提起又寫道、

折梅　和二少爺　心花

不分風雪與西東、辛負燕支一樹紅、最是含羞激君折、莅兒蕉窗味更濃

小魯一瞧、這時也和得很有意思、早曉得她有這樣的

市民組勸募會徵求認養難民

各隊勸募工作定元旦開始

上海難民救濟協會市民組勸募委員會、爲適應徵求認養難民、茲擬定辦法如下、[一]認養難民一人、月捐難民生活費國幣八元、多則類推、[二]認養難民期間、以三個月爲最低限度、[三]認養難民生活費、按月繳足或一次繳足、得由認養人自擇、[四]認養難民、悉由本會分配、認[illegible]、一人認養一人、公司行號認[illegible]、亦得以[illegible]名義認養難民數人、數人得合力認養難民一人、[五]凡認養難民之難民、如因參加生產工作、得以[illegible]、或因其他情事、中途出所、或不幸死亡等情事、則將認養者[illegible]認養難民之手續、另行選派[illegible]於其他難民、同時函通知認養者、又該組各勸募隊、定元旦開始工作、

化工實驗班

二屆已開課

靜安寺[illegible]成都路上海國醫科學實驗所附設化學工業實驗班、第二屆[illegible]結業[illegible]及油脂[illegible]科、已於本月十二日開課、各科由專家指導、各科均[illegible]、其餘[illegible]日用品及白染一科、不日亦將開課、

各業捐款

◇[illegible]

[illegible]

學校救難

◇[illegible]

[illegible]

◇本市九金業公會[illegible]

◇上海市[illegible]

◇新新公司員工[illegible]

[illegible]

元二角二分、外貨公司方面一百二十七元二角二分、兩共二百七十四元六角四分、又旅館部百九十元、總計二百四十元、五分、[illegible]一千〇三十一元二角、[illegible]十一月份[illegible]月十二日[illegible]五十九元六角[illegible]民、

◇[illegible]、道中女子中小學八十八元二角、光化中學二十元、南[illegible]小學十四元一角、[illegible]小學十七元六角二分、

◇[illegible]勃生於九千九百八十一號[illegible]年六月間[illegible]、[illegible]、[illegible]

一對窮朋友

可憐　索欠動武

江西人[illegible]夫明、二十四歲、家住[illegible]

靜安寺　榮康茶室　電話三八四四四

赴美可由美領簽證

[illegible]

今日第十四期特別賽馬預測

第一次（十一法郎）本年新馬半力賽[一]海[illegible]、[二]Ford Bradda [三]White Birthday [四][illegible]Sumatra

第二次（九法郎）二等[illegible][一]Going Slow [二]脫鞭Wet Morn

第三次（一哩）三等[illegible][一]Gilt Edge [二]Houdini [三]克來文登Claverton

第四次（九法郎）二等[illegible][一]海悅[illegible]Port St Mary [二][illegible]

第五次（九法郎）四等[illegible][一]克萊夫[illegible]Duke of York [二][illegible]Roehampton [三]地司[illegible]Swan[四]Going Haywire

第六次（九法郎）老馬愛子半力賽[一]林Bain [二]Bober [三]Merry Jester

第七次（九法郎）老馬皮半力賽[一]勿拉[illegible]The Frigate [二]司[illegible]Sparkfoot [三]克Loch Mhor

第八次（一分半）老馬拍賣賽[一][illegible]Sky Raider [二][illegible]Midget [三]Don Agustin

若欲速止咳嗽

含章廉士吸入止咳片

治咳之藥固多而求其迅速有效如章廉士吸入止咳片者殊不多覯章廉士吸入止咳片爲科學止咳靈藥當其含在口中緩緩溶化之際立即揮發一種爽適止癢高度防腐殺菌力強治療效速之藥氣及藥精止喉癢潤炎膜平呼吸化頑痰而奏其治療全功若是故君或君之家人倘患咳嗽而欲獲迅速治療功效試含章廉士吸入止咳片卽可知其奇妙治療功效也章廉士吸入止咳片氣芳味美對於喉痛傷風氣喘支氣管炎及其他胸喉疾患亦一樣有益一樣有效

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號章廉士醫生藥局函購每大瓶法幣八角小瓶七角郵力免收

（國民政府衛生署許可證成字第二六九二號）

集成大藥房 冬令大減價 大贈品

非常時期中的非常消息

非常補品
集成乳白魚肝油 每瓶一元七角半 買二瓶送一瓶
集成麥精魚肝油 每瓶一元五角 買二瓶送一瓶
健腦補血精 標準魚肝油 精海力活
特價品 保喉護命片 每瓶四角

最新出品 惟乙鐵 特價 每瓶五角 買一瓶
金銀霜 中號送一瓶
李銀牛髮香水 白玫瑰牛髮香油 一磅精裝雪花膏
精美贈品 購滿一元以上附送金銀霜一瓶 購滿二元以上附送玫瑰牛髮香油一瓶 小號集成乳白魚肝油一瓶

南京路拋球場

自殺當係沒奈何

閨所未聞・丈夫的威權： 追令立筆據 不許求死

名存實亡被逐之少婦訴苦求離

寧波女子倪榮貞、二十五歲、住愛文義路大通路口汇順興鞋店樓上、與夫同鄉人劉富慶、三十三歲、住新閘路福鑫里六十一號、（業化粧品公司職員）結褵以來、已歷九年、夫婦感情惡劣、並無生育、最近倪忽延孫志翔律師向第一特院民庭訴請與其夫劉富慶離婚、暨給付贍養費、其起訴意旨略稱、原告於民國十八年十一月間、憑媒嫁與被告爲妻、成婚後、初尚相安、詎被告生性暴戾、動輒毆罵、而姑嫜又復凶惡：無比：母子雙雙時將原告惡意虐待、原告懦弱無能、亦惟忍氣吞聲、逆來順受、乃被告以爲原告可欺、肆其荼毒之餘、復變本加厲、於成婚翌年四月間、竟將原告驅逐出外、不顧生活、致原告孤苦無依、祇得投入紗廠作工自給、同年六月、被告因自設一化粧品作塲、需用女工、承其美意、重招原告回去、爲其工作、但不以夫婦立塲看待、對於原告之衣食、完全不顧、竟月給工資兩角、全以僱工待遇、而爲時僅兩月餘、又遭開除工作、施行驅逐、原告處其重重壓迫之下、無力反抗、祇得含淚：而出：仍以工廠度日、會一二八滬戰發生、原告偕同小姑（即被告之妹）避難寧波原籍、與小姑同處、又遭姑之欺凌、時被毆詈、不能安身、旋聞被告在滬患病甚重、原告以彼雖罔顧夫妻之情、然我卻難忘結髮之義、因此亟即奔滬、衣不解帶、服侍湯藥、及病全愈、詎被告與姑嫜絕不念絲毫情義、仍將原告虐待毆打如故、原告以遇人不淑、命薄如紙、怨憤之餘、曾經潛出服毒一次、又因遇救、得以不死、當由被告領回家中、詎奈姑嫜與被告等因原告在外服毒、醜名傳揚於外、銜恨愈甚、當即追令原告簽立以後勿再自殺之筆據、查被告對原告迭施虐待、不顧生活之餘、且復動輒驅逐、似此情形、實無夫婦之可言、而緣被逐之故、致原告素向流居：於外：即屬同居期間、被告亦不履行丈夫之義務、是以名雖有夫之婦、實同寡鵠離鸞、長此以往、苟不自謀出路、則個人一生幸福將盡斷送殆盡、爲此狀請飭傳被告到案、判准離婚、並令給付贍養費一千八百元及歷年原告在外所負之債約三百二十元、以償債主云云、法院據狀、昨晨九時由桂裕推事升民三庭審訊、被告不到、亦無律師代表出庭、當經訊據原告、供詞約略如狀述、並稱、彼由姑母爲媒、於民國十八年十一月二十二日在五馬路復興園與被告結婚後、迭遭虐待驅逐、挽人交涉、被告曾經簽有按月給付生活費之契約、現所請求之贍養費一千八百元、即係根據該契約所書者等語、問官以被告未到、乃諭改期再訊、

律師汽車撞翻

汽車夫受傷 少爺小姐無恙

寶山人陳鴻、三十四歲、在戈登路一二一六弄五號住戶業律師之王福堂家爲汽車夫、昨午十二點半、陳奉主人命、駕駛其所行御之九五〇號汽車、至學校中接其主人之子女五人歸家午餐、當時汽車行至小沙渡路與海防路間、由西朝東、適時有二十四路之無軌電車一輛、由南朝北開行、在此一縱一橫之交叉駛行時、無軌電車之頭部、猛撞於陳鴻所駕汽車尾部、因撞力過猛、汽車爲之翻身路中、陳之臂部當被跌傷、而車內之王福堂子女則無恙、當由華捕聞訊到來、將陳鴻車至白克路寶隆醫院醫治、傷無大礙、

洗衣工場失火

兩學徒奮身搶救 一死一傷

法租界台維斯脫路一六九弄一號大新洗衣工場、昨晨五時許、突然失慎、即經救熄、幸未成災、有兩學徒則因努力救火、周身均被灼傷、送入醫院後、其中一名臧良金者、年十九、甬人、因傷重於昨晚身死、尚有一人名包世海、年十八、甬人、性命可保、

女屍還魂

未到殯儀館 汽車裏作聲 折回仍無救

本地人徐榮華、四十八歲、家住金神父路某里十八號、生有一女、名徐彩英、二十歲、身體素弱、且患肺病、已年餘、前日下午二時許、該女因病身死、遂召大華殯儀館汽車、將屍車行殯殮、詎該屍載至半途時、忽然還魂、嗚嗚作聲、車上人發覺、遂折回家中、家人無不欣喜、豈知宅昨日上午病又轉劇而死、（乘）

怒浪激覆小舟

昨日下午三時許、外灘[illegible]有二乘客乘小舢板赴[illegible]、舢板駛至中流、[illegible]被浪激覆、[illegible]二乘客[illegible]落水中、幸經[illegible]救起、方[illegible]（乘）

擾亂出門逃逸、車被該處一〇八四號巡捕發覺、執槍追趕、卒將逃在最後之

日兵營中行竊 鋼筆被拘獲

江北人沈金（年二十九歲）、向以[illegible]爲業、[illegible]一百二十四號）、本月三日、沈糾合同[illegible]六）至虹口狄思威路某號日兵營汽車間內、竊得[illegible]四百元之[illegible]五件、[illegible]海衛路[illegible]以二百二十元成交、[illegible]一件、[illegible]二十元成交、留一件[illegible]、[illegible]、沈供出[illegible]乃復[illegible]件、又在[illegible]成都路[illegible]一件、[illegible]、一經搜檢、在其身邊搜出手槍一支、子彈七粒、

米商一時大意兩頭損失

賭興動 妍婦的女友 盜款潛逃

無錫人程德榮、年二十七、向以販米爲業、往來滬錫間、上月二十八日、程又自錫販得白米百餘包、來滬脫售、除將一部份米款存放外、其後又收得米款六百九十元、則藏於一手提皮包中、置於中國飯店七百十五號房間、程在六個月前、亦因販米來滬、寓居中國飯店、得識嘉興婦人楊馬氏（又名小寶年二十八）、兩相愛悅、發生關係、此後每值來滬、輒溫舊夢、楊馬氏家居北江西路四百十九號後樓、同住者、除楊之胞妹楊奇寶（年十五）外、尚有楊之手帕交寧波婦人王彩鳳（年三十）、此次程來滬後、逕至楊小寶居所住宿、既省房金、又復一切便利、故程竟自甘

睡於地上、而任楊及彩鳳等合舖、近數日來、程忽動賭興、每日必偕小寶彩鳳同至滬西大牛賭窟賭博、僅留奇寶看守門戶、詎昨日下午三點鐘、程等出發赴大牛賭博時、奇寶亦要求同往、楊小寶允之、乃將門閉鎖、偕同往滬西、彩鳳與賭窟中人熟、故將其所穿大衣脫下後、即掛於該

賭窟二樓、程等至三樓賭博、不轉瞬間、彩鳳忽失蹤、乃至二樓視察、則見其所穿大衣猶高懸壁上、意其在該窟各處閒步、故不復尋覓、但至五時許、猶未見其至、而程則所帶之款已輸去、興盡言歸、不復再候彩鳳、詎歸家後、見房門上之鎖已扭去、門係虛掩、推入視之、則室內凌亂異常、知有變端、急

覦其皮包、已開啓、包內尚有法幣四百三十五元、不知去向、詢之同居者、據該屋二房東及亭子間居者稱、在四點鐘時曾見彩鳳歸來、當以王彩鳳係楊小寶之友、乃由程逼令小寶負責尋覓、詎小寶於檢查後、亦稱有旗袍兩件被竊、故對程之責難、表示不滿、結果程將楊扭入海寧路捕房、由探目沈德輝調查之下、認楊小寶對程之失竊頗有與王彩鳳串通嫌疑、即將其暫押、候今日上午解請法院訊究、

一批有志青年 不怕艱苦 聯袂離滬

本地人沈儀、二十四歲、家住山海關路二百弄二十三號、與寧波人項華康、（二十六歲、住居九江路證券交易所內）昨日聯袂與其餘青年、在外灘乘德平輪赴溫州、趕赴前方、爲國效勞、（乘）

貝禘鏖路搶鐘表店 一盜被獲

昨晚十時許、貝禘鏖路七號同昌鐘表號、突被三盜闖入、出槍恐嚇、向店主索借法幣三百元、店主無法答應、三盜即打開玻璃櫥、封出金銀表二十餘只、

凡士探案 紫色屋

程小青譯（版權保留 不許轉載）

第八章 寶的美教書 九九

（七月二十一日星期四上午十時）

不願意被牽涉進去的案子，似乎有著某種意見。因此我想你應得立即瞧瞧這一封信。因爲這一着必須有一種緊急的處置」。

他從他的面前拿起一張小紙，授給凡士。那是一張有線紋的紀錄紙，摺疊了兩層。紙質很粗劣，可以用低廉的代價，向任何文具舖購買得到。紙上的字跡是用鉛筆寫成，筆跡顯然是故意掩飾的。內中有一半字母是印成的，文義也不通順。我從凡士的肩膊上面瞧這封信時，委實不知道那寫信的人是不是果真不通文理的，或是故意裝做如此，以便人家相信寫信的人是一個不識字的粗人。

凡士說道：「讓我再瞧瞧那個信封。你們總知道這是很關緊要的」。

麥根向他瞟了一眼，便把一枚粘郵花的信封交給他。那信封的紙質並不比信好，上端被整齊地剪過。從郵局的印章上，可以知道這封信是在上一天下午五點鐘從溫欠斯武郵區寄發的。

凡士懶洋洋地坐了下來，摸出了一支紙烟，問道：「那末這個溫欠斯武郵區在什麼地方呀」？

麥根答道：「我在密司脫裴耳把這封信交進來以後，立即檢查過了。那是在勃朗克司河的上流」。

凡士喃喃地說：「怪有趣。東部，西部，換一句說，這紐約市的四面八方，幾乎都有關係。……那末，這溫欠斯武郵區在紐約州的界線內管轄多少區域呢」？

麥根的眼光瞧到書桌面上的一張黃色小紙上，緩緩說道：「它是在勃朗克司河

長命牌 維他賜保命 補針 補丸

荷爾蒙製劑中之權威

本劑分男女用二種男用標準每丸十字形內泌素結晶體（[illegible]）之新鮮荷爾蒙（[illegible]）女用卵巢濾胞內泌素結晶體（[illegible]）之新鮮荷爾蒙（[illegible]）在一粒中至少有三十個白鼠單位其他尚含有丁維他命及乙維他命結晶體近且加入腦垂腺腎上腺胎盤等貴重成分誠秋冬兩季老幼咸宜之大補劑也

主治 神經衰弱腰痛背酸腦弱失眠肺癆貧血軟骨佝僂陽萎遺精以及戒除煙毒等症

印有說明書 函索即寄

上海信誼化學製藥廠製造

上海河南路福州路口 中華書局

將下列各種圖書文具等配合分組發售

冬至新年禮品特價發售

教育玩具 兒童讀物 賀年卡片 自來水筆 日記日曆 精美文具 八用檯鐘 信箋信封 字典辭典 碑帖畫冊 精印古書 原版西書

每組售價自五角起

各組配搭適合 種類特別增多 用透明紙包裝 彩色絲帶精紮 贈送中外親友 可免選擇之勞 逐日補充陳設 敬請惠臨採購

（戊16）

久負盛名比衆不同含有維他命E的

孩兒面

潤膚美顏

空前大革新 原料中加入維他命E

是化粧美容劑 是皮膚營養素 根據世界最新學理 確具美顏潤膚功能

「孩兒面」由化學專家依最新科學方法配製，所採原料，悉選環球第一妙品，本公司不敢自滿，今年新貨復於原料中加入自然維他命E之滋膚營養成份，爲他種雪花膏所絕無僅有者。

學理推究 維他命E係一種順溶性物質，[illegible]

美容奇蹟 故凡常用「孩兒面」[illegible]

吾愛孩兒面 晨夕勤敷用 吾貌轉白皙 親朋交稱羨 除疵復消痣 前世豔嬌妍 徐妃化少女 老婦駐童顏

上海中法大藥房總發行

各大藥房 各大洋貨公司 南貨店 均有出售

龍宮慘劇

擁衾待死 男女一雙 搜索身畔方知求死原因

愷自邇路六十三號龍宮飯店、於前日傍晚六時許、有男女旅客兩人進門投宿、當場開三百零六號房間、男客稱名薛健雲、年四十、揚人、女爲楊氏、年三十八、係薛之妻室、兩人於付訖房金後、未幾即相偕外出、至八時許返至龍宮就寢、睡至昨日下午十二時三十分、未見起身、茶役乃在房門口呼喊、亦不答應、於是報告帳房、入室查看、則見男女兩人同臥於一綿紗之被褥內、面色慘白、呻吟不已、始知服毒、即報法捕房、開到救護車、將一對男女車送廣慈醫院救治、女因中毒已深、在半途身死、男雖經醫生急救、但亦奄奄一息、已成垂斃之狀態、捕房探員在兩人衣袋中曾抄出當票多張、自殺原因或爲經濟困難、

丈夫勸不醒 其妻服毒屍諫

昨日上午[illegible]服生鴉片煙自殺、至十二時許、[illegible]來、見狀知有異、[illegible]氏[illegible]之[illegible]、[illegible]生命危矣、

日廠竊案破獲

公共租界[illegible]昨日下午[illegible]工人[illegible]價值四百元、[illegible]

房東妨害自由 判處罰金

寧波婦人[illegible]、年三十三、[illegible]一百弄七號[illegible]判[illegible]罰金六十元」

婦人負氣輕生

威海衛路三九七號之住戶婦人董陳氏、二九歲、因家庭細故、陡萌厭世之念、背人吞服安神藥片自殺、昨晚十點四十分鐘、被家人發覺、亟送廣仁醫院救治、

、例如工人之「公出外者」在其限制之時間、必須[illegible]、以[illegible]、[illegible]

百病不吃藥 按蔣氏穴 回回膏

功效之大 勝過服藥 萬試萬靈

▲救愈數十萬人▲任何膏藥不及

每張小號一角五分 大號二角 各烟紙店藥房均售 專治疑難久患欲購加料者須請至總行購買 總行另有特製加料回回膏（每盒一張一元）或電話購買96724 立即送上

總發行所上海北京路金城大戲院東首保康里十八號 蔣天明醫寓 家園醫膏社發行

中外各界一致公認

精益眼鏡片

▲驗光準確▲ ▲品質高尚▲ ▲磨琢精良▲ ▲價格低廉▲

爲近世唯一之科學結晶 最能使眼睛舒適確有價值 正一切不良視覺之特效 敝公司美國畢業眼光學師有三十餘年經驗免費專驗疑難目光精詳準確

各種上等眼鏡每副自二元起

總公司上海南京路勞合路口 分公司 重慶 香港 北平 天津 濟南 漢口 南京

紅十字會據報：打死難民

原因由於收容所秘密（勾串舞弊剋扣糧食）舉發　主任職員拘究　大重嫌疑

滬西法華鄉國際紅十字會所設立之第四十二難民收容所、係由常州人沈芝光為主任、甬人宋梅芮為副主任、本邑人曾琳森為助理員、浦東人蔡祖炎、紹興人趙維達為稽查、婦人方受氏（太倉人）、顧維冰（南京人）、潘石堅（寶山人）為婦女管理員、最近沈等因勾串舞弊、剋扣難民糧食、每日難民應給一粥一飯、而將應煮之飯減去、換發二餐稀粥、並有將難民食米、盜出私自出售、朋分化用情事、詎為該所難民張伯□所悉、即擬向總會舉發、乃亦為沈等所知、以張不應從中破壞彼等之秘密、竟於本月三日聯合將張一頓痛毆、受傷甚重、並揚言尚須報官、治張以誣告之罪、張畏懼、乘隙逃出、行未數步、即以傷重倒斃於路旁、此事現經張之子張愛義向紅會告發、由會轉報總巡捕房總稽查處、經華總探長劉紹奎飭派探長朱秉正、探目朱尚和、謝福棠着手偵查之下、得悉沈等將於前日上午十一時在同孚路常州同鄉會聚議、圖設法彌補此事、探等遂前往將上列沈等八名口拘獲、昨晨解送特一法院刑一庭、捕房律師厲志山略陳經過、以本件尚須詳細偵查、故請准予暫行覊押、候查明後再行起訴、馮推事質訊之下、諭令押候改期再訊、

飛鐵傷人　學徒瞎眼索償損失

滬西昌平路二百十五號某某貨店、因所收貨、[illegible]在門首敲打、[illegible]本月三日午後二時半、[illegible]江北工人王安財・朱紀才、各執鐵錘、[illegible]

黑吃黑內鬨　大規模販土案破獲

先後拘獲男女十三人抄出煙土百餘磅

昨晨九時半第一特院刑二庭由傅琳推事審理一因黑吃黑內鬨而發生之巨大販土案、茲將經過情形、探錄於次、

有土販名郭星五者、向在天津地方公北路八號開設源泰土行、專以煙土運往各埠販賣、而本埠之販賣煙土、則設於九江路七百〇一號內、由孟月波担任經銷、孟為避免耳目計、即在該處開設協益水菓店、本月十一號、郭在天津將煙土一百五十三磅合計一千八百三十六兩、價值二萬餘元、裝載某輪夾帶來滬、在南市十六舖碼頭起岸、孟乃飭派學徒浦東人錢耀庭前往出貨、蓋錢年祇十六、不易為人注意、故孟利用之、

不料此事為錢之兄錢耀良所悉、頓起不良之念、以此項巨量煙土、價值不貲、如吞沒變價化用、則一世吃着不盡、遂與其同鄉人錢永昌商議、決在廣東路四川路口守候、移時錢耀庭果偏得老虎車、上載煙土一麻袋、迎面而來、錢耀良等上前將煙土攔下、轉送至法租界藍格來路友人徐長發處暫寄一宵、翌日十二號又將煙土移送至重慶路三百六十四號浦東人周德明所開之大順米店內、

翌日錢耀良又起歹念、意圖將煙土獨吞、而將錢永昌拋棄、故向錢永昌詭稱、所有煙土、現已被捕房查悉到來抄去、但實際煙土一麻袋、被錢耀良等着大順米店之老司務陸才郎車送至大西路七百六十四號常州人陸逢治所開之廣儀印刷所內矣、

錢永昌當時即疑信半參、迨至翌日檢閱報紙、則並無此項新聞之紀載、知係耀良之詭計、意圖獨吞、遂將此中陰謀、洩漏於外、前日為成都路捕房華探目孫文焱徐德仲得悉、協同華探長邵景範西探脫木司前往將錢永昌・周德明・周妻王氏・氏母王奚氏・錢耀良・陳才郎・陸逢治・錢耀庭及九江路協益水菓店夥黃雪桃・單聘卿・王惟賢（即王建安）李福安等十二人拘獲、除在大西路廣儀印刷所抄出煙土一百五十三磅外、並在王惟賢身畔抄出現鈔三百二十九元、繼往法租界紫來街渭文坊三號拘捕郭星五無着、祇獲婦人鄭張氏一口、抄出慶通銀號三千四百元存摺一扣、三千元收條一張、又帳簿等物、一併帶入捕房、昨晨解送特一院、捕房律師王耀堂陳述案情、請求覊押、傅推事略訊之下、諭令被告十三人押候改期七天再訊、

護航警帶煙土

山東人姜炳珠、三十四歲、在英商怡和公司滬港班德生輪船上充二三二號護航警、十四日隨輪護航來滬、輪泊法租界外灘羅斯福（即前招商局原址）碼頭、至下午六點半時、姜離輪上岸時、被江海關關員與法捕房探員常鑫明查見形跡可疑、上前搜查、當在姜之褲襠中及胸前兩處抄出煙土各一包、計重五十兩、即將人贓帶回法捕房、翌日午後解送特二法院刑一庭、姜供、此次由香港隨德生輪護航來滬、由友人張震將此兩包托我送往某處、不知內是煙土、餘供支吾、庭上核供、諭知改期二十日再訊、被告收押、

立賢里破機關

法捕房探員朱學同・徐金棠等、前日偵悉自來火街立賢里十八號三樓前房間、有人私設販賣煙土機關、當即馳往搜查、主犯周阿海已逃、祇獲夥計廣東人李大有一名、年五十一、抄出煙土四百一十[illegible]

結果盡入捕房　很心意欲獨吞

格來姆及鄭治記・益昌・郭源茂等土行招牌假圖章十二個、一併帶回捕房、昨日解送特二法院刑一庭、法租界行政當局代表律師陳明案情、請求改期緝拿在逃主犯到案偵查後、訴請訊辦、經張推事核票、向被告訊問一過、諭知改期二十四日再訊、被告收押、

兩販毒犯治罪

公共捕房禁煙[illegible]前日偵悉[illegible]李述桂[illegible]於[illegible]冶鋼路[illegible]住[illegible]拘獲[illegible]

搜查三泰旅館

公共租界總巡捕房刑事總稽查處華探長徐鏡清・探目李德[illegible]劉兆年等、[illegible]偵悉九江路四百九十四號三泰旅館、有販賣[illegible]在二百八十七號房內搜獲[illegible]拘獲[illegible]一併帶回捕房、押候解究、

仁豐廠長控告侵占案　帳目尚須調查

本市仁豐機器染織廠廠長許廷鉦、前具狀第二特院刑庭控告該廠經理朱庭陶串通鑫昌棉布號主張子鑫侵占帳款五萬元一案、迭次傳訊、迄未終結、該案在審理期間、法院曾接匿名信、故法院對於該案頗重視、昨日邱推事又升座刑二庭續訊、自訴人許廷鉦謂被告朱庭陶侵占帳款、現在查得二十五萬元之鉅、有會計師查帳單、請庭上參考、被告矢口否認有侵占行為、且要求另委會計師查帳、庭上核詞、准予被告另委會計師查帳、以二十日為限、遂諭知本案改期候再定期傳訊、

吹萬樓日記節鈔（一〇八）

金山高吹萬

余因起句云、誰說承歡意、能分死與生、笑盲朦一室、女乃接吟云、歌詠出天成、世亂惟安命、余又接云、時危欲避名、有身皆足累、女更接云、無犯亦無爭、第一首成、女又吟云、賢良皆旅困、親戚半無家、何處埋逃世、余接云、相逢等聚沙、茫茫前路暗、女接云、念念古香葩、余曰、殆指我所藏詩經否、女云是、又云春草將舒綠、余接云、歸歟願倚閭、至此第二首亦成、女復云、兒因幽明集內無聯句、恐故急與父為此、惟幽明集題詞、恐來不及、女蓋知余近已將幽明唱和集付印也、余曰當屬緩緩印之、總來得及、茲將聯句兩首、寫清於下、即事聯句

誰說承歡意、能分死與生、笑盲朦一室、（安隱老人）歌詠出天成、（韻芬）世亂惟安命、時危欲避名、有身皆足累、（安隱老人）無犯亦無爭、（韻芬）

其二

賢良皆旅困、親戚半無家、何處埋逃世、（韻芬）相逢等聚沙、茫茫前路暗、（安隱老人）念念古香葩、（謂父所藏詩經）春草將舒綠、（韻芬）歸歟願倚閭、（安隱老人）

試用砂盤字多模糊

十七日即一月十八日、陰、午後伯惠來問扶乩事、蕭伯惠新遭其本生母劉太夫人之喪、孝思所至、亦欲藉扶乩以求問語耳、余謂鬼與人無異、誠至者無有不應、伯惠本篤信乩者、且嘗亦嘗躬扶、惟其所扶、乃川砂盤、亦邵能作字、據云昔年曾扶其甥、由北平召之來、甥通法文、覺能寫法文極嫻熟、扶者兩人、皆素所不習者也、祇以信者人少、後亦不扶、至此種碟乩、則未試過、若余則未見過砂盤、欲一試、及夜間、伯惠復與杜君詩庭同來、並攜砂盤、即就此間、以砂布桌上、與余試扶、默禱請其母、乃乩動良久、書作黃公續三字、知來者為其先尊人、而非其母太夫人、然其餘之字、皆模糊不能認識、余以為此必扶未得法、或砂盤之寫字、總不能如乩碟指字之着實、因即改用靈乩圖扶之、伯惠仍默請其母、乩徐徐行、指劉字、知無誤矣、惟以下數語、雖稍明瞭、亦有索解不得者、遂止、

廿六年前老友降臨　痛容謙和一如生前

及伯惠去後、余復與內人扶之、

美借款成功・英亦將助我

公債飛漲一元多

統一公債暗盤市況、復起猛烈漲風、緣中美借款全部成功、總和數幾達四萬五千萬元、英國亦將繼美而予以經濟上援華、故人心向上、業內外俱有吸胃、價遂暴騰、結果一致猛漲一元至一元三角、僅九六公債未更、今錄最後價如下、

價別	最後價	較昨漲跌
統一戊種	五〇・五五	升一・〇〇
統一丁種	四九・五五	[illegible]
統一丙種	[illegible]	[illegible]
統一乙種	[illegible]	[illegible]
統一甲種	[illegible]	[illegible]
九六公債	[illegible]	[illegible]

鈔・票・用・途・轉・廣

貼現重出四十元關

匯劃票據貼現率、（每千元）復出四十元關、雖交換所之貼率繼退至三十八元半、然市上因鈔幣用途又廣、故於最初一度退至三十七元後、旋即步高至四十三元、卒為四十二元光景、比前日終高起三元之譜、

新親家

本刊今日起[illegible]

書局[illegible]家庭[illegible]須知、市場[illegible]實際成功人物、各[illegible]工廠[illegible]新聞[illegible]

回力球

新聘球員今日登場

伊卻利君　阿斯蒂君　葛尼加君　個個名將　精彩身手

今日星期六下午二時起連賽兩場

前八盤		後八盤	
1	楚曼地	1	后蘭多
2	袁利石	2	古禮地
3	葛尼加	3	阿斯蒂
4	卡禮地	4	奧 薩
5	拉飛爾	5	泰寶逵
6	海拉多	6	安杜利

前八盤		後八盤	
1	賈 多	1	古禮地
2	伊卻利	2	奧 薩
3	亞古地	3	亞爾培地
4	皮而抱	4	普登巧
5	佛蘭多	5	奧拉沙
6	袁利石	6	爾 加

先跌・後漲　現金好六元

全日有五百兩成交

現金始亦疲軟、因外匯由緊而平、故亦隨之先跌後漲、一度又曾退至二千元關口、場內由銀樓業售出較佳、而錢兌業與號等力拖、故人心尚穩、交易不少、上午約一百兩左右、下午百數十兩、昨晨標條（十兩）初因倫敦純金報小外匯趨平、開盤即低十一元、[illegible]為二千元低價、繼而外匯轉軟、一剎那回上十元、[illegible]收市十七元、較之前日回升六元、[illegible]

價低五十元、均無成交、中央掛牌海關金小四厘、計一元一角九分九厘、中國純金收買價、降至一千二百十三元六角、標準金小二元七角、計一千二百〇八元九角、乃十五日倫敦電、英純金報小四辦士、每盎斯為七磅八先令八辦士、所致、銀樓飾金每兩兌出仍小、下午三點半升一元、大同行二百〇九元、新同行二百〇二元、

現金市價

項目	價
初開價	[illegible]
錢兌業進	[illegible]
錢兌業進	[illegible]
金號進	[illegible]
證券業進	[illegible]
金號進	[illegible]
錢兌業進	[illegible]
金號進	[illegible]
午收價	[illegible]
金號進	[illegible]
銀樓業進	[illegible]
最後價	[illegible]
售出價（牌金）	[illegible]
收進價（牌金）	[illegible]
大同行（飾金）	[illegible]
新同行（飾金）	[illegible]

中西股票

十二月十六日上午紗廠股做開行情

股數	股名	價
一四〇〇	怡和紗廠	現一六・七〇
五〇〇	怡和紗廠	現一六・八〇

十二月十六日下午做開行情

股數	股名	價
三〇〇	怡和紗廠	現一六・七〇
一〇〇〇	怡和紗廠	現一六・六〇

十二月十六日上午橡皮股做開行情：[illegible]

十二月十六日下午做開行情：[illegible]

十二月十六日上午股票做開行情：[illegible]

以每類各種價格平均統計、（比較漲跌屬於上海橡皮股票、及上海各種普通股票指數）以一九二八年六月九日市價為百分率（眾業公司編製）

	上海橡皮股票	上海普通股票
十二月十五日	一四一・六六	一二三・五〇
十六日	一四一・八八	一二三・四五
上落	跌〇・八一	跌〇・〇五
一九三八年高	一四九・三一	一四六・一六
一九三八年低	九九・五五	一〇〇・二〇

人心不定　市價變動莫測

外匯市況[illegible]

後經英商匯豐大英沙遜扒進故轉軟[illegible]

英美滙一度趨鬆勢　沙遜轉扒價亦回平

初因港電及投機家猛拋

[illegible]

中央掛牌

[illegible]

滙豐掛牌

[illegible]

英滙

[illegible]

美滙

[illegible]

港滙

[illegible]

海外銀市及互滙

[illegible]

外幣市價

[illegible]

人心堅

汕頭幫買進頗多　紗實銷大增　棉花再向高峰

棉紗市場、現紗銷路頗有增進、日來貼現率平步稍高、足使各幫出貨留力、汕頭幫納胃頗濃、其餘各幫亦有零星採辦、業中大戶經紗廠日見加增、生意日旺、[illegible]

棉花

天津[illegible]

現棉同業[illegible]價穩向高[illegible]

米價堅　到稀

河下來源[illegible]

麥・平・穩

小麥來源[illegible]

北銷突旺　粉價轉挺秀

[illegible]

客秈堅

[illegible]

購補品送日曆

中西大藥房特製二十八年精美日曆、定明後兩日、凡向[illegible]

小工藝半月刊　▼創刊號今日問世

新閘路（泥城橋西首）三十四號小工藝半月刊社發行、小工藝半月刊創刊號今日出版、內容[illegible]

民誼藥廠出　甲種維他命

民誼大藥廠自州品[illegible]甲種維他命[illegible]

陳仲南開診

[illegible]

海鹽同鄉會　甚盼獲鄉訊

海鹽同鄉會定十八日下午二時召開[illegible]

西風副刊　年終特大號

西風副刊第四期年終特大號業已出版[illegible]每冊仍售一角五分、

遺失

遺失聲明

茲遺失江蘇省農民銀行青浦分行抵押證存摺第一〇五四號一紙特此登報作廢　許榮飛啟

遺失聲明

茲遺失大陸銀行上海[illegible]七三七六號[illegible]活期存摺一扣除向該行掛失外特此登報聲明作廢[illegible]

遺失聲明

今遺失蘇州中國銀行活期存款[illegible]三八九三號沈維記存摺一扣除已向該行掛失外特再登報作廢　沈維記啟

遺失聲明

茲遺失蘇州江蘇銀行零存摺第二六一六號鄭家齋戶及二六一七號[illegible]二四七號[illegible]特此登報聲明作廢[illegible]

遺失聲明

[illegible]四行儲蓄會二年定期十份第三四六八六號及第三四六八七號[illegible]一千元[illegible]「陳文玉」[illegible]特此登報聲明作廢　金文玉啟

遺失存單聲明

茲遺失四明銀行南京分行儲蓄部整存整付存款第二十七號[illegible]四百元整[illegible]特此登報聲明作廢　顧承炘啟

失滅圖章

鄙人前有四行儲蓄會南京分會一年定期特份第五二七七號[illegible]楊少臉[illegible]五百元[illegible]特此登報聲明作廢　楊少臉啟

遺失聲明

今遺失在秋上海中國銀行定期儲蓄C字八二二三四號[illegible]五百元存單一張[illegible]二百元存單一張[illegible]一百五十元存單一張[illegible]六四九四號[illegible]特此聲明作廢　錢[illegible]林啟

遺失聲明

茲遺失[illegible]形圖章一枚[illegible]特此聲明一律無效　[illegible]啟

遺失圖章聲明

茲遺失蘇州中國銀行定期存單第零一八二三號[illegible]郭秀[illegible]特此登報聲明作廢

蘇州　鄭秀[illegible]王氏同啟

遺失存單

茲遺失上海[illegible]交通銀行[illegible]定期存單一紙第一七八二三號[illegible]除向該行掛失外特此登報聲明作廢

遺失聲明

茲遺失杭州中國銀行儲蓄[illegible]五一〇五〇號[illegible]四百元[illegible]「朱隱」[illegible]特此登報聲明作廢

遺失聲明

今遺失蘇州閶門金城銀行[illegible]第四九二號[illegible]特此登報聲明[illegible]

遺失聲明

茲遺失法工部局[illegible]九三〇年六月十一日[illegible]一五號元五十兩[illegible]登報聲明作廢　有利汽車公司啟

遺失聲明

今遺失[illegible]杭州分行[illegible]特此聲明作廢　[illegible]啟

遺失股票存摺聲明作廢

鄙人所有[illegible]紡織公司[illegible]二百五十號[illegible]四百五十八號股票[illegible]特此聲明[illegible]

聲明

葉榮基聲明担保失效

[illegible]

時報緊要分類

1 本欄短行廣告、每行十六字、每天刊費實價一角五分、四行起碼。（四行六角、五行七角五分、多則類推。）

1 如有出租、召頂、出讓、聘請、徵求、抬貨、聲明、謀事、營業、招生等事件、登載本欄廣告、最為相宜。

1 收件處、三馬路望平街時報館分辦事處。

冬季香檳每張二元

代售處大主堂街一號

滙源銀行

元旦開彩　請速購買

南京
祇有今天開映
二時半　五時半　九時
霍菠漢登　倫道夫史高脫　領銜
愛情喜劇

"ROAD TO RENO"
吾處活寡婦！便宜弃丈夫！
愛的歧途
失戀求戀　難定路線　離婚結婚　纏綿清爽
明天映文藝巨片
安秀蘭等八大明星領銜
戰後遺雛
狄安娜竇萍最新大偉構
荳蔻年華

大光明
祇有今天開映
二時半　五時半　九時
笑料若連珠　神妙無其匹
滑稽明星　喬埃勃郎　主演香艷緊張滑稽名片

THE GLADIATOR
科學力士
准明天起開映
茀萊麥克茂萊　哈蓮希拉　主演
一九三八年新型音樂鉅片
歌壇嘻笑錄
秀蘭鄧波兒超群一切的傑作
小紅伶

大上海
祇有今天開映
二時半　五時半　九時
秀蘭洛絲　勞合諾倫　領銜傑構
約翰霍華等六巨星合演

"PRISON FARM"
鐵窗鞭影
苦工酷刑　人間鍊獄　癡肉交追　女性魔島
沉痛刺戟名貴作
明天映航空名劇
李洛狄克斯三巨星領銜
氷天長征
亞斯坦○羅吉絲再合作
飄飄欲仙

國泰
今天日夜獻映
三時　五時半　九時
米高梅超特貢獻
姑娘眼裏心肝肉！畫師筆底模特兒！
露蕙絲納蕾　威廉鮑惠爾
合演風流浪漫緊張悲喜劇

"ESCAPADE"
幽期密約
無疑地世界十大名片之一
八大明星合演文藝鉅片
四千金

麗都
祇有今天　最後五場
（日）一時　三時　五時　（夜）七時　九時
五彩長片卡通
白雪公主
明天貢獻　千里駒

仙樂
CIRO'S
一週一度　狂歡達旦
（今）（晚）**通宵營業**
紅星　吳承惠小姐　張琴英小姐　今晚加入伴舞
明日交際茶舞
（地址）靜安寺路四四四號　電話三四三四〇

巴黎
前後四場
琪恩哈羅　勞勃泰勒
合演香艷絕倫熱情難描愛情無上傑作
春滿家園
明天　神秘女伯爵

光陸
今天日夜開映　二時　五時　九時一刻半
三角五分　五角　七角五分　一元二角
恐怖苦難浩劫，活躍面前
卡洛兒　亨利方達
血雨腥風
United Artist's "Blockade"

新光
寧波路西藏路口　電話九四五九〇
時間　二時半　五時半　九時
一元，七角，五角連捐
今日獻映
藝華公司出品奇趣鉅片
監製　嚴春堂　導演　李萍倩
鳳求凰
韓蘭根　關宏達（主演）
星期　上午十時　開登裝司　一角　二角

金城
北京路貴州路口　電話九〇一一四
今天日夜三場開映　二時　五時半　九時半
新華公司二大貢獻
韓蘭根　劉繼群（主演）
無敵武術團
袁美雲　陳燕燕　童月娟　顧蘭君　主演
四潘金蓮
明星期日早場　五彩　米老鼠

卡爾登　昌興公司
明天上午十時半起
五彩卡通大會
座價　一角　二角
啟事
下星期一日開映　**星海浮沉錄**

浙江　四馬路浙江路口
座價　二角　四角
威廉鮑威爾　姬加　傑作
天空中之陰險暗殺案
蒙面飛盜
雪端裏的殺人大魔君
明日公映　**西線間諜網**

永安天韻樓
東部新新影戲場　日夜開映　藝華公司全部對白片　劉瓊　**春山**　**喜臨門**
南部影戲場　**輪中慘案**
新柳社　盜金牌　風流俠情
大京班　日　雙龍會　夜　惡虎村
聯合社　日　玉蜻蜓　夜　文武香球

平等閣筆記　每部大洋八角　有正書局啟

運動場

今日節目　法商再戰西福斯　冤家狹路
勝負之數各半
雷門特出不敢保險

法商會在本季雖已三度敗績，但只要人馬調齊，一下決心，就可立見顏色，（勝東華之役可證）論眞功夫，當係六與四之比，洋兵對於球的控制及傳遞的技術無疑地是海上魁首，謀謀，法商善於製造球路，亦非他隊可及，故曰「機會均等」，然而法商若以「老頭兒」守門，就明吃虧一着，三分天下，只保一分，冤家狹路，必作狠鬪，今日雙方各有殺手，法商有二宗法寶，那第一件是，

絆馬索
西福斯前鋒的銳利熟溜，於已往諸役已表顯無遺，射門雖差一着，現已進步多多，法商必然仍以七內衞制來鉗制敵鋒的活動，且必將中衞線加強，左路牛堡較弱，前面必放培爾，培爾是一季前上海最好的左前衞，憑其地位戰略，必可截斷羅斯的接濟，右面有利萊脫，四區當不能輕易傳中或切入，派克仍用老法子看弗來山，鮑休脫亦要時時回來布防，如此則絆馬索密布，洋兵前鋒將感到步步荊棘之苦，那第二件是，

回馬鎗
法商在苦守之中將使出回馬槍一條，傑克華特是槍柄，小鮑乃槍上紅纓絡，亂人眼目，小黃毛乃是槍尖頭，因為派克大概無暇出來，運球濟前將借重傑克，窺準西福斯內衞犯平行線錯誤時，一脚高跳入內衞區，鮑休脫衞上（不踢球）擾人視線，小黃毛竄上便不容情了，（黃毛之材只此一竄，專派此任，不作別用，蓋黃毛運球惡劣也）西福斯將使出

殺手鐧
麥克司干上次不懂黃毛路角，吃了大虧，這番必然練就殺手鐧，專看黃毛，（麥克司干戰東華卻知退守看阿戴，）黃毛仗着腳快，麥克人高佔先，（可頂出高來之球），二人鬪法，有些好看，我說法商要保不敗，關鍵却在老派克之表演如何，（因派克時好時劣也，）但願鮑萊維區出來，球迷可飽眼福，

一段閒話
當上次比賽時，黃毛踢進了那隻「成問題」的球後，阿金生當時即向裁判抗議，未准，於是西隊管理簡之再以書面向協會上訴，協會態度某議，經巡員證明當時情形確然違例，即勞勃司托夫本人亦承認不合法，於是判決接受抗議，重賽，

要注意
西聯足球會的會員因比賽爭執向協會抗議公斷人的判決而得批准者，這是破題兒第一遭，

在英國
裁判員的判決比「皇論」更嚴，絕無推翻的地步，憶曾憶二年前英格蘭甲組足球聯賽出過一件趣聞，甲乙二隊（隊名明日查出奉告讀者）比賽，甲隊攻入一球，乙隊立即抗議，甲隊的右翼已越位，裁判不准，翌日報紙上遍登出一張照片，明顯地指出了甲隊右翼確乎在越位的地位中，一時輿論譁然，乙隊據此向聯賽當局上訴，當局開會的結果是，裁判的判決仍屬有效，而裁判員的瀆職則由當局另行懲戒，所以這次協會破例接受抗議，乃是一個難得的好現象，因為糊裏糊塗的裁判員可以淘汰，而足球比賽也走上了民主化的大道了（必力）

香島特別銀牌賽
南華南勝米杜息　球場上血腥氣
東方會張榮才變卦作壁上觀
李德祺代孫錦順連立兩大功

（十二月港訊）昨日下午四時，米杜息與南華作第一週別銀牌賽，結果，南華以三比一淘汰對手，步進第二階段，成就如何，尚有待於最後決戰也，[illegible]

血流披面
十五分鐘時、南華反攻、[illegible]、判罰十二碼、[illegible]、（一比一）、南華打回和局、廿五分鐘時、[illegible]、一比一反敗為勝、[illegible]、苦戰仍然未了、卅二分鐘時、[illegible]、勇戰中血流披面、[illegible]、米隊傷亡過重、卒以一比二見負於上半場、

易地再戰
[illegible]

▼南華　包家平　李大生　李國威　麥紹漢　梁榮照　劉慶材　羅斗文　郭[illegible]　馮[illegible]　[illegible]兆榮　鄧[illegible]森
▲米杜息　檳臣　施漢　威乾臣　屈臣　畢禮地　非士孫打　[illegible]

好男兒完璧歸
美人微笑
當心西青
第三賽三十五比四十三打來有點那個
卡史李沈均在別處演雄等輸球不輸人
麥令金紅不大好惹

（時報特寫）中美籃球第三賽既無關宏旨、故昨晚西青健身房門口、不夥水兵推人外出矣、馬先生云、去年慈善賽難民實惠一千、今年已超過二千元、

時報　言無不驗
時報體育消息靈通、（言無不驗、靈也、通也、）昨又證明三徵、事、㈠十四人果未到齊、（因不開心及顧面子、華聯李徐沈張四人未到、上次李震中表演機會少、沈聿恭未能出場、不開心也、徐兆熊張世榮以為昨晚出場而負、有失面子也、）㈡劉荷生因受中華裁判會之制止、未出場作裁判、改由白蘭地及毛倫兩西人擔任、多少有點吃虧、㈢事前記者既勸球迷、成敗利鈍不要擺在心上、早知難以取勝、惟不願明言也、請先翻功勞簿、

▲美隊	攔	罰	犯	分
慕羅	一	一	三	三
休士	二	一	〇	五
麥甜	〇	二	三	二
派馬	〇	〇	一	〇
帕斯谷	〇	一	〇	一
王爾德	二	〇	一	四
卡夫門	〇	二	〇	二
麥士提	二	一	〇	五
勃倫脫	二	一	〇	五
丁爾爾	〇	〇	〇	〇
蔡勤脫	一	〇	〇	二
李維斯	四	一	三	九
柯許	二	一	一	五
總結	十六	十一	十二	四三
◇中隊	攔	罰	犯	分
陳祥龍	一	〇	二	二
賈幼良	〇	〇	一	〇
孔廣益	二	〇	二	四
周達雲	三	〇	一	六
陳學崇	四	二	一	十
卓國榮	〇	一	二	一
關錫麟	〇	〇	三	〇
蔡演雄	三	六	四	十二
總結	十三	九	十六	三十五

上半時　美隊十八　中隊十六
下半時　美隊二十五　中隊十九

再來檢討一下
大貓衣雖換但稱傷不打、長腳則洋其服作提調、因勝敗無關宏旨、又為多予生力軍出場機會起見、故未操必勝之心也明甚、雖然、昨日之局而亦未始不可獲勝、惟未勝耳、㈠若下半時不調卓國榮、㈡若下半時之初、瞿錫麟在籃下無人時能擲入此球、㈢若瞿不三次犯規、㈣若賈幼良不失常態、㈤若周達雲能夠更準一點、

昨日表演最佳者、首推蔡演雄、次則陳學崇矣、卓國榮尚佳、但以後須注意球勿傳與對方、

何以言可勝未勝、㈠昨賽海賊卡遜史規堪亦未出場、係麥令紅隊及麥令金隊全班人馬、㈡上半時亦不過落後二分、實力相差無幾、

由是觀之
由昨晚之敗、可以證明三事、㈠無破釜沉舟之決心者、不能致勝致果、㈡陸鍾恩一大半是對的、和長人比賽也要揀長人對付、矮子總吃虧一點、㈢昨晚上半時大半係麥紅人馬、下半時係麥金人馬、我方不能取勝、可知西青開賽之後、百樂門華聯等隊難抱絕對樂觀、我健兒其力着祖鞭、

▼吹毛求疵錄
與前表對照、陳學崇之擲籃及蔡演雄之罰球失誤甚少、（美隊罰球亦準確）美隊換人太多、難求準確之統計、故不列入、

隊員	未擲入	未罰入
陳祥龍	四次	—
賈幼良	二次	—
孔廣益	五次	—
周達雲	九次	一次
陳學崇	二次	一次
卓國榮	一次	一次
關錫麟	一次	一次
蔡演雄	八次	一次
總計	三二次	六次

最初陣容
陳祥龍代表領到銀盃後、比賽開始、雙方最初陣容為、
▽中隊　孔廣益　陳祥龍　陳學崇　卓國榮　蔡演雄
▽美隊　葛羅　慕爾　王爾德　勃倫脫　蔡勤脫

◇上半時失一球
卓國榮傳球失誤、葛羅首開紀錄、王爾德犯規、學崇二罰進一、美仗三記罰球、以五比一佔先、孔蔡造成平手、旋又處於不利地位、在八比十四時、達雲入禦廣益、（因孔所守之勃倫脫連獲五分、）學崇演雄達雲追至十五比十六、國榮罰入、十六比十六、美隊以長人卡夫門調王爾德、學崇犯規、卡二罰皆入、尚有三十五秒投籃、俾於上半時造成各十八之局面、但未成功、

◇下半時失三球
易籃再戰、廣益入代祥龍、錫麟入代國榮、美隊則以麥金出戰、錫麟出帥未隙、籃下坐失良機、美隊打至十六比二十三、學崇努力連獲五分、追到二十一比二十三、繼以二十七比二十六超出、是為昨晚最順時代、惜瞿三次犯規、幼良入代、陳容欠整、二十七比二十七及二十九比二十九之兩度小手後、一蹶不振、二十九比三十六時、祥龍調幼良出、仍不濟事、最後演雄又被罰出、氣燄已盡、國榮再入、付幾何時、四十分鐘打完、美已四十三比三十五收回一點面子、未了重複一句、昨賽無宏旨、（老滕）

◇學府新聲◇
牛捉刀
莽黃牛棋差一着　李軍師扭轉乾坤
（四）特寫

黃牛給這封信嚇呆了、桃白給這封信氣哭了、老媽子郤清清楚楚聽到門鈴在響、連忙出去開門、門兒一開、連竄帶跳進來了一位足智多謀的軍師小李、

軍師一看皺皺眉頭
軍師竄進客堂、一見這情形、知道有些不妙、忙問蜜絲桃幹麼要哭、桃白抽抽噎噎說、「都是你出的好主意——今天我可給這條死牛害苦了、」淚流一條條奪眶而出、在粉臉上泛濫開來、眼以下縱一條橫一條又增加了不少的「小黃河」、軍師再問黃牛、「你鬧的什麼鬼」、黃牛不響、將手裏的信塞給小李看、軍師一看皺皺眉頭說、「老黃你怎麼把事情給弄穿的呢」、老黃苦着臉道、「是交卷的時候、咯咯先生看了卷子上的名字盤穿的、」軍師道、「叫你卷子上只寫蜜絲桃的學號、不寫蜜絲桃的名字嗎、」黃牛道、「蜜絲桃的學號、在進了課堂以後、咱一彈琵琶、記不起來了、」軍師只好嘆一口氣道、「是我用人不當、棋差一着滿盤輸、」

如此運般定有面子
小李到底是軍師、雖然這盤棋着輸、在客堂裏踱幾個來回、費盡了一片三毛七孔心、居然給他想着了個扭轉乾坤的妙計兒、「蜜絲桃、您先別哭、我有「活兒」、包您有面子、」他一面安慰着桃白、一面抽出自來水筆、掏出小簿子、伏在桌上寫稿子、稿子寫好、一面遞給桃白看、一面向她說、只要「如此這般」、您一定有面子、桃白聽了、點點頭、頓時破涕為笑、於是小李拉着黃牛的手道、「走吧」、辭別桃白、揚長而去、

欽佩欽佩何足道哉
明天早晨的報紙上、傳出一個消息、說、××大學的開除桃白、考試舞弊是其名、實在是因為學校當局、認為拍電影的人沒有資格做大學生、

明天晚上的交際場裏、許多整整齊齊的「君子人」、多向盛裝的桃白致辭慰問、說、「桃小姐、您為拍電影而犧牲學籍、眞是為藝術而犧牲者、欽佩欽佩、」盛裝的桃白、很雍容而又很慷慨的致謝、說、「我整個的生命、已供獻給了藝術、這點點犧牲、何足道哉、何足道哉、」（完）

○　○　○　○

西聯足球
米爵隊—測量隊　初賽二時半
西捕隊—拌西會　甲組二時半
西捕隊—臘克斯　甲　二時止
西僑隊—[illegible]　預二時止
猶太隊—西捕隊　乙二時止
英美煙—蓄牛隊　丙二時止
▼法商會　培爾　牛堡　派克　柯萊脫　[illegible]
▼西福斯　麥歇退　麥克司干　[illegible]
◇光華　王才高　陳效平　胡有成　[illegible]

乒乓　共十五場
[illegible]

籃球　一場角逐
友誼比賽
[illegible]

▽……僑光盃四場
[illegible]

▽……中青賽三場
[illegible]

小球　共有八場
[illegible]

黃金大戲院
地址…八仙橋　電話八四一一四
座價（夜戲）二角　三角六分　四角半　六角半　七角半　九角　一元二角
上午九時預售座券售出票不退　六歲下孩童不招待
◀今夜開演▶
好姊妹
今天加演　鮑月春　史文恭　周嘯天　黃鶴樓　芙蓉草
▲熱…到百脈賁張　▲甜…到四肢發軟　▲情…到啼笑皆非　▲樂…到夢魂顛倒
劇目：明天星期日日戲　明天夜戲

榮記共舞臺　愛多亞路大世界東
日戲價目　一角　二角　三角　四角　五角　六角
夜戲價目　一角　二角　三角半　四角半　六角　八角
今天日戲　第廿六集　頭上飛遁
今夜禮拜六　一定還要軋
今夜要早　第念七集
愛克司光　飛人X
猩猩王
怪八卦
火燒紅蓮寺

卡爾登大戲院　昌興公司　派克路　電話三五五三三
座價
全天日戲　十一本　十二本　大團圓
華麗緣
今晚開演（天天客滿）
古廟雙棲　脫衣向火　洞房春暖　玉體橫陳
頭本
文素臣
編劇　朱覺厂　主演　周信芳　設計　宣剛
明天日戲　人面桃花　歐陽予倩編排
一天演全　全部　雌雄劍